

Model: DE-L02

ENGLISH

Manual

Ring Light

Name and function of each part

Ring Light

Smartphone Holder

Mini tripod

Power ON/OFF switch

Remote controller

Brightness adjustment button

+: Brighten (10 levels available)

-: Darken

Color change button

Press to change color.

Daylight (when power is connected) → Warm white → Cool white

The smartphone holder can be unscrewed and removed.

How to use

1

Connect the ring light to the included mini tripod.
(Screw hole: compatible with 1/4" screws)

!

Ensure that the ring light is securely attached to the stand.

2

Open the legs of the tripod and place it on a desk or a secure place.

If you are using while holding it, fold up the tripod legs.

3

Plug this product's USB-A connector into an AC adapter and plug that into a household outlet. (Plug the connector to the power charger if you are using a portable power charger.)

AC adapter for charging

Portable power charger

4

Press the power ON/OFF switch on the remote controller to turn on the light.

!

• The LED cannot be replaced.

• There are variations in the light emitted by the LED.

✎

• Pressing the power switch repeatedly when the light is at its brightest will activate the overcurrent protection in the charging device and this product may reset to factory settings (level 5 Daylight).

• Please set the ring light at level 4 and above when using a portable power charger. The portable power charger may cut off power output if the LED ring light power consumption is too low.

• This device does not come with an AC charging adapter. Please purchase a separate 5V/1.8A AC charging adapter for this product.

• The ring light may not light up as brightly as indicated depending on the connected AC charging adapter or the portable power charger.

• The ring light may not light up as brightly as indicated when other devices are also connected.

How to adjust the position of the light

1

Loosen the joint screw slightly by turning it half a round counter-clockwise.

!

Over loosening it may disassemble the bolt.

2

Adjust the ring light to your preferred position.

3

Tighten the joint screw by turning it clockwise.

How to attach a smartphone to the holder

Open one side of the holder and clip it to your smartphone.

!

• Depending on the device it is attached to, part of the holder may cover the button and you may not be able to operate your device. Please be careful.

• Place and use the product on a stable location.

• Ensure that this product is securely affixed to the device before use.

You can adjust the light's angle

!

The product may fall off depending on the device or location where it is attached, therefore please be careful.

15°

30°

Specifications

Number of LEDs	56
Brightness	Approx. 70 to 640 lm * Theoretical brightness
Color adjustment	Cool white, warm white, daylight
Color temperature	2800K to 6700K
Ring size	Φ 16 cm Φ 6.3 in
Ring light and Tripod sizes (W x D x H)	(When the tripod is opened) Approx. 190 × 170 × 330 mm Approx. 7.5 × 6.7 × 13 in (When the tripod is not opened) Approx. 160 × 43 × 372 mm Approx. 6.3 × 1.7 × 14.6 in
Smartphone holder adapter	[Width] Approx. 55 to 85 mm [Thickness] Approx. up to 12 mm [Weight] Approx. up to 280 g [Width] Approx. 2.2 to 3.3 in [Thickness] Approx. up to 0.5 in [Weight] Approx. up to 0.6 lb
Ring light size (W x D x H)	Approx. 160 × 19 × 166 mm Approx. 6.3 × 0.7 × 6.5 in
Cable length	Approx. 1.5 m (Excluding remote control) Approx. 4.9 ft (Excluding remote control)
Input	5V / 1.4A
Operational temperature/humidity	5°C to 40°C / up to 90%RH (without condensation) 41°F to 104°F / up to 90%RH (without condensation)
Storage temperature/humidity	-10°C to 60°C / up to 90%RH (without condensation) 14°F to 140°F / up to 90%RH (without condensation)

모델명: DE-L02

한국어

취급설명서

레드 라이트

각 부분의 명칭 및 기능

링 라이트

스마트폰 홀더

미니 삼각대

전원 온/오프 스위치

리모컨

밝기 조절 버튼

+: 밝기 (10단계 이용 가능)

-: 어둡게

색상 변경 버튼

색상을 변경하려면 누르세요.

일광(전원 연결 시) → 웜 화이트 → 쿨 화이트

스마트폰 홀더는 나사를 풀고 제거할 수 있습니다.

사용 방법

1

링 라이트를 동봉된 미니 삼각대에 연결합니다.
(나사 구멍: 1/4인치 나사와 호환)

!

링 라이트가 스탠드에 단단히 부착되었는지 확인하십시오.

2

삼각대의 다리를 펴 책상이나 안전한 장소에 놓습니다.

손으로 잡고 사용하는 경우 삼각대 다리를 접으십시오.

3

본 제품의 USB-A 커넥터를 AC 어댑터에 꽂고 가전용 콘센트에 꽂습니다. (휴대용 전원 충전기를 사용하는 경우 커넥터를 전원 충전기에 연결합니다.)

충전용 AC 어댑터

휴대용 충전기

4

리모컨의 전원 ON/OFF 스위치를 눌러 조명을 켭니다.

!

• LED는 교체할 수 없습니다.

• LED에 의해 방출되는 빛에는 차이가 있습니다.

✎

• 조명이 가장 밝을 때 전원 스위치를 반복적으로 누르면 충전 장치의 과전류 보호 기능이 활성화되어 제품이 공장 설정(레벨 5 일광)으로 재설정될 수 있습니다.

• 휴대용 충전기 사용 시 링 라이트를 4단계 이상으로 설정해 주세요. 휴대용 충전기는 LED 링 라이트의 소비 전력이 너무 낮으면 전원 출력을 차단할 수 있습니다.

• 이 장치에는 AC 충전 어댑터가 제공되지 않습니다. 이 제품을 위해 별도의 5V / 1.8A AC 충전 어댑터를 구입하십시오.

• 연결된 AC 충전 어댑터 또는 휴대용 전원 충전기에 따라 링 라이트가 그림과 같이 밝게 켜지지 않을 수 있습니다.

• 다른 장치도 연결되어 있을 때 링 라이트가 그림과 같이 밝게 켜지지 않을 수 있습니다.

빛의 위치를 조정하는 방법

1

조인트 나사를 반시계방향으로 반바퀴 돌려 약간 풀니다.

!

너무 느슨하게 하면 볼트가 분해될 수 있습니다.

2

링 라이트를 원하는 위치로 조정합니다.

3

조인트 나사를 시계방향으로 돌려 조여줍니다.

스마트폰을 홀더에 부착하는 방법

홀더 한쪽을 열고 스마트폰에 클립으로 고정합니다.

!

• 부착된 기기에 따라 홀더의 일부가 버튼을 가리게 되어 기기가 작동하지 않을 수 있습니다. 이 점 유의하시기 바랍니다.

• 제품을 안정된 위치에 놓고 사용하십시오.

• 본 제품을 사용하기 전에 반드시 기기에 잘 부착하십시오.

조명의 각도를 조절할 수 있습니다

!

기기가 없는 위치에 따라 제품이 떨어질 수 있으므로 주의하시기 바랍니다.

15°

30°

사양

LED 수	56
밝기	약 70에서 640lm * 이론상의 밝기
색상 조절	쿨 화이트, 웜 화이트, 일광
색상 온도	2800K에서 6700K
링 사이즈	Φ16cm
링 라이트 및 삼각대 크기 (폭 x 깊이 x 높이)	(삼각대를 펼칠 때) 약 190 × 170 × 330mm (삼각대를 접었을 때) 약 160 × 43 × 372mm
스마트폰 홀더 어댑터	[폭] 약 55 ~ 85mm [두께] 약 최대 12mm [무게] 최대 280g
링 라이트 사이즈 (폭 x 깊이 x 높이)	약 160 × 19 × 166mm
케이블 길이	약 1.5m (리모컨 제외)
입력	5V/1.4A
동작 온도 / 습도	5°C ~ 40°C/최고 90%RH (결로 없이)
보존 온도 / 습도	-10°C ~ 60°C/최고 90%RH (결로 없이)

设备型号 : DE-L02

中文·简体

使用说明书

环形灯

各部分的名称及其作用

环形灯

智能手机固定架

迷你三脚架

电源开关按钮

遥控器

亮度调节按钮

+: 调亮 (10级可调)

-: 调暗

变色按钮

按下改变颜色。

日光 (接通电源时) → 暖白光 → 冷白光

智能手机固定架的螺丝被拧开后即可被拆下。

如何使用

1

将环形灯连接到附赠的迷你三脚架上。
(螺丝孔: 与1/4英寸螺钉兼容)

!

确保环形灯牢固地连接在支架上。

2

将三脚架的腿打开,放在书桌或稳固的位置。

如果要手拿着使用,将三脚架的腿收起。

3

将本产品的USB-A插头插入交流适配器,再插入家用插座。(如果您使用的是移动电源,可以将USB插头插入移动电源插口。)

AC充电器

移动电源

4

按下遥控器上的电源开关按钮,打开电灯。

!

• LED灯管不可更换。

• LED灯管发出的灯光可能会有变化。

✎

• 在灯光最亮时反复按下电源开关按钮,将会激活充电装置的过流保护,可能导致本产品恢复至出厂设置 (日光5级)。

• 在使用移动电源时,请将环形灯亮度设置在4级或以上。如果LED环形灯的功耗过低,移动电源可能会切断电源输出。

• 本产品没有附赠交流充电适配器。请另外购买适用于本产品的5V/1.8A交流充电适配器。

• 环形灯的亮度可能达不到指定的亮度,这取决于其连接的是交流充电适配器还是移动电源。

• 当同一个电源也连接了其他设备时,环形灯的亮度可能达不到指定的亮度。

如果调整环形灯的位置

1

将接头螺丝逆时针拧半圈让其松动。

!

过度拧松可能会将螺栓拆除。

2

将环形灯调整至合适的位置。

3

顺时针拧紧接头螺丝。

!

拧紧螺钉时,请小心不要夹伤手指。

如何将智能手机连接到固定架上

将固定架的一端拉开,然后夹住智能手机。

!

• 取决于所连接的设备,固定架可能会挡住某些设备的按钮,让其无法正常使用。请小心操作。

• 请将本产品放在稳固的位置使用。

• 在使用前,请确保本产品已稳固地固定在设备上。

环形灯的角度也可以调整

!

本产品可能会因为设备或安装位置等因素导致脱落,使用时请务必小心。

15°

30°

基本规格

LED灯珠数量	56个
亮度	约70至640流明 *理论亮度
颜色调整	冷白光、暖白光、日光
色温	2800K至6700K
环形灯尺寸	Φ16cm
环形灯和三脚架尺寸 (宽×深×高)	(当三脚架打开时) 约190×170×330毫米 (当三脚架收起时) 约160×43×372毫米
智能手机固定架	[宽度] 约55至85毫米 [厚度] 最大约12毫米 [重量] 最大约280克
环形灯尺寸 (宽×深×高)	约160×19×166毫米
连接线长	约1.5米 (不含遥控器)
输入	5V/1.4A
工作温度/湿度	5°C 至 40°C/相对湿度高达 90% (不过无结露)
存放温度/湿度	-10°C 至 60°C / 相对湿度高达 90% (不过无结露)

型號 / 型式 : DE-L02

中文·繁體

使用說明書

環形燈

各部位名稱及功能

環形燈

智慧手機支架

迷你三腳架

電源開/關開關

遙控器

亮度調節按鈕

+: 亮度 (有10個等級)

-: 變暗

換色按鈕

按下可改變顏色。

日光 (當電源連接時) → 暖白 → 冷白

智慧手機支架可以拆開並取出。

使用方法

1

將環形燈連接到附帶的迷你三腳架上。
(螺絲孔: 與1/4英寸螺絲相容)

!

確保環形燈牢固地連接在支架上。

2

打開三腳架的支腿,將其放在桌子或安全的地方。

如果您是邊拿邊用,請將三腳架支腿折疊起來。

3

將本產品的USB-A介面插入AC適配器,並將其插入家用插座。(如果您使用的是可攜式的電源充電器,請將連接器插入電源充電器。)

AC充電器

可攜式電源充電器

4

欲開燈,請按遙控器上的電源開關。

!

• LED無法替換。

• LED發出的光可能會變化。

✎

• 在燈光最亮的时候反覆按動電源開關,會啟動充電裝置的過流保護,本產品可能會重設為出廠設定 (5級日光)。

• 使用可攜式電源充電器時,請將環形燈設置為4級以上。如果LED環形燈耗電量過低,可攜式電源充電器可能會切斷電源輸出。

• 本裝置不附帶交流充電適配器。請為本產品單獨購買一個5V/1.8A的交流交流充電適配器。

• 根據所連接的交流充電適配器或可攜式電源充電器,環形燈可能不會像指示的那樣亮起來。

• 當其他裝置也被連接時,環形燈可能不會像指示的那樣亮。

如何調整燈的位置

1

將接頭螺絲逆時針旋轉半圈,稍微鬆開。

!

過度的鬆動可能會拆開螺栓。

2

將環形燈調整到你喜歡的位置。

3

順時針旋轉接頭螺絲,將其擰緊。

!

擰緊螺絲時,請注意,以免夾到手指。

如何將智慧手機安裝到支架上

打開支架的一側,把它夾在您的智慧手機上。

!

• 根據它所連接的裝置,支架的一部分可能會覆蓋按鈕,您可能無法操作您的裝置。請小心。

• 將本產品放在一個穩定的位置上使用。

• 在使用前,請確保本產品牢固地貼在裝置上。

您可以調整燈的角度

!

本產品可能會脫落,這取決於裝置或其連接的位置,因此請小心。

15°

30°

規格

LED的數量	56個
亮度	約70至640lm * 理論亮度
顏色調節	冷白、暖白、日光
色溫	2800K至6700K
圓環尺寸	Φ16cm
環形燈和三腳架的尺寸 (寬×深×高)	(三腳架打開時) 約190×170×330mm (三腳架未打開時) 約160×43×372mm
智慧手機支架適配器	[寬度] 約55至85mm [厚度] 約至12mm [重量] 約至280g
環形燈尺寸 (寬×深×高)	約160 × 19 × 166mm
電纜長度	約1.5公尺 (不包括遙控器)
輸入功率	5V/1.4A
操作溫度/濕度	5°C 至 40°C/最高溫度為 90%RH (但不可有冷凝)
儲存溫度/濕度	-10°C 至 60°C/最高溫度為 90%RH (但不可有冷凝)

Model: DE-L02

Bahasa Indonesia

Manual

Lampu Lingkaran

Nama dan Fungsi dari Setiap Bagian

Lampu Lingkaran

Dudukan Ponsel

Tripod mini

Tombol ON/OFF

Remote control

Tombol pengaturan cahaya

+: Memperterang

-: Mempergelap

Tombol pengatur warna

Tekan untuk mengubah warna

Daylight (saat dinyalakan) → Warm white → Cool white

Sekrup pada dudukan ponsel dapat dibuka untuk melepaskan dudukan.

Cara penggunaan

1

Sambungkan lampu lingkaran pada tripod mini.
(Lubang sekrup: untuk sekrup ukuran 1/4 inci)

!

Pastikan lampu lingkaran terpasang dengan ketat pada kakinya.

2

Buka kaki tripod dan letakkan pada meja atau permukaan lain yang kokoh.

Jika produk digunakan dengan dipegang, kaki tripod sebaiknya dilipat.

3

Colok konektor USB-A produk pada adapter AC dan colok adapter pada sambungan listrik di dinding. (Colok konektor pada pengeras jika Anda menggunakan pengeras portable)

Adapter AC untuk pengeras

Pengeras Portable

4

Tekan tombol ON/OFF pada remote control untuk menyalakan lampu.

!

• Lampu LED tidak dapat diganti.

• Cahaya yang dipancarkan LED memiliki beberapa jenis yang berbeda.

✎

• Menekan tombol berulang kali saat lampu sangat terang akan mengaktifkan fitur keamanan dari arus yang berlebihan saat melepas alat dan pengatur produk akan berubah menjadi pengaturan pabrik sedia kala (Daylight tingkat 5)

• Pastikan lampu lingkaran pada tingkat 4 atau lebih saat menggunakan pengeras portable. Daya listrik dapat terhenti oleh pengeras portable dapat menghentikan daya listrik jika arus listrik yang mengalir pada lampu lingkaran LED terlalu kecil.

• Adapter AC untuk pengeras tidak termasuk saat membeli alat ini. Gunakan adapter pengeras AC 5V/1.8A untuk mengeras produk.

• Tingkat terang cahaya dari lampu lingkaran tergantung pada kapasitas adapter pengeras AC atau pengeras portable yang digunakan.

• Lampu lingkaran dapat berkurang terangny jika ada gawai lain yang tersambung pada adapter yang sama.

Cara mengatur posisi cahaya

1

Longgarkan sekrup sedikit dengan memutarnya setengah putaran berlawanan arah jarum jam.

!

Jika terlalu longgar, sekrup akan terbuka.

2

Atur lampu lingkaran pada posisi yang Anda inginkan.

3

Kunci sekrup dengan memutarnya searah jarum jam.

!

Berhati-hati agar jari tidak terluka saat menyetatkan sekrup.

Cara melekatkan ponsel pada dudukan

Buka satu sisi dudukan dan jepitkan pada ponsel.

!

• Tergantung pada alat yang diletakkan, sebagian dari dudukan dapat menutupi tombol dan Anda tidak dapat mengoperasikan gawai tersebut. Harap berhati-hati.

• Letakkan produk pada permukaan yang kokoh.

• Pastikan produk menjepit gawai dengan kuat sebelum menggunakan.

Anda dapat mengatur sudut lampu

!

Produk dapat saja jatuh oleh karena gawai yang dijepit atau permukaan dimana produk diletakkan. Harap berhati-hati.

15°

30°

Spesifikasi

Jumlah lampu LED	56
Tingkat terang	Kira-kira 70 hingga 640lm * Berdasarkan percobaan
Pengaturan warna	Cool white, warm white, daylight
Suhu warna	2800K hingga 6700K
Ukuran lingkaran	Φ16cm
Ukuran lampu lingkaran dan tripod (P x L x T)	(Saat tripod terbuka) Kira-kira. 190 × 170 × 330 mm (Saat tripod tidak terbuka) Kira-kira. 160 × 43 × 372 mm
Adapter dudukan ponsel	[Lebar] Kira-kira 55 hingga 85 mm [Tebal] Kira-kira hingga 12 mm [Berat] Kira-kira hingga 280g
Ukuran lampu lingkaran (P x L x T)	Kira-kira. 160 × 19 × 166 mm
Panjang kabel	Kira-kira 1.5 m (tidak termasuk remote control)
Input	5V/1.4A
Suhu/kelembaban pengoperasian	5°C hingga 40°C/hingga 90%RH (tanpa kondensasi)
Suhu/kelembaban penyimpanan	-10°C hingga 60°C/hingga 90%RH (tanpa kondensasi)

Safety Precautions

(English (EN))

Be sure to observe the following precautions in order to ensure safe use.



WARNING

Ignoring these precautions may lead to erroneous handling that may cause death or serious injuries.



CAUTION

Ignoring these precautions may lead to erroneous handling that may cause serious injuries or damages.

Prohibited action

Mandatory action

Situation that needs attention



WARNING

Stop using the product immediately in the following cases and consult the store you purchased it from. A fire or electric shock may result from continual usage.

- Smoke, abnormal odors or noises are coming from the product.

- If the product is wet.
- When foreign materials or liquids enter the product.
- The cable or case has been damaged.

Do not touch the cable when your hands are wet. Doing so can cause fire and electric shock.

Do not use or store in unstable places.

Firmly plug the USB cable all the way in before use. A loose connection may result in fires and electric shocks.

Do not forcibly pull or bend the cable, and do not place any heavy objects on it. Always hold the connector when plugging or unplugging the cable. It can cause the external cord damage, disconnection, and lead to a fire or electric shock.

Please do not look directly into the lighted LED light. It may damage your eyes.

Please do not look directly into the LED light for a long period of time.

Do not attempt to disassemble or modify the product. Fire, electric shock or injuries may result.

Do not put this product in fire. This may cause explosion or breakage.

Tindakan Keselamatan

(Bahasa Indonesia (ID))

Pastikan Anda telah mengikuti petunjuk-petunjuk berikut untuk menggunakan produk dengan benar dan aman.



PERINGATAN

Pemakaian yang salah akibat tidak mengikuti petunjuk-petunjuk dapat mengakibatkan kecelakaan serius atau bahkan kematian.



PERHATIAN

Pemakaian yang salah akibat tidak mengikuti petunjuk-petunjuk dapat mengakibatkan kecelakaan serius atau bahkan kematian.

Tindakan yang dilarang

Tindakan wajib

Situasi yang membutuhkan perhatian



PERINGATAN

Hentikan penggunaan produk jika terjadi hal-hal berikut dan silakan bertanya pada toko tempat Anda membeli produk. Kebakaran atau sengatan listrik dapat terjadi jika terus digunakan.

- Asap, bau menyengat atau suara berisik.
- Jika produk basah.
- Saat benda asing atau cairan masuk ke dalam produk.
- Kabel atau kemasan rusak.

Jangan sentuh kabel jika tangan Anda basah. Hal ini dapat mengakibatkan kebakaran atau sengatan listrik.

Jangan gunakan atau simpan pada permukaan yang tidak kokoh.

Pastikan kabel USB terpasang dengan kokoh sebelum menggunakan produk. Sambungan yang longgar dapat mengakibatkan kebakaran atau sengatan listrik.

Jangan menarik atau menekuk paksa kabel, atau jangan meletakkan benda berat di atasnya. Konektor harus dipegang setiap saat ketika memasang dan mencabut kabel. Hal dapat mengakibatkan kerusakan pada kabel, diskoneksi dan bahkan kebakaran atau sengatan listrik.

Jangan melihat langsung pada lampu LED saat menyala. Mata Anda dapat mengalami kerusakan.

Jangan melihat langsung pada lampu LED untuk waktu yang lama.

Jangan coba membongkar atau memodifikasi produk ini. Hal ini dapat mengakibatkan kebakaran, sengatan listrik, atau cedera.

Jangan gunakan produk dengan api. Hal ini dapat mengakibatkan ledakan atau kerusakan.

CAUTION

Before using this product, check that there is no dust or liquid in the connectors. Check for the presence of water, especially if the waterproof main body is wet. Charging when the connector is wet or has foreign matter in it may cause fires, electric shocks, or malfunctions.

When connecting this product to a charger, follow the precautions for charging devices closely.

Do not use or store the product in locations such as the following. Fire, electric shock or malfunctions may result.

- Places exposed to direct sunlight and locations with high temperatures, such as near a space heater.
- Places with high humidity or close to water sources.
- Places with a lot of dust.
- Places with a lot of vibration.

Do not use this device with incompatible charging devices. It will cause fire, melting, or malfunctions.

Do not use or store the product near places with dust such as comforters. Doing so may cause a fire or device failure.

Stop using this product immediately if you notice damages such as cracks, deformation or deterioration.

Do not use alcohol or other chemicals on this product.

This product is not waterproof. Please do not use or store it in a wet environment. Rain, water spray, juice, coffee, steam, sweat and other liquids may cause a breakdown.

If the product is not used for a long period of time, disconnect it from the charger port. Doing so can cause electric malfunctions.

Do not drop the product, subject it to strong shocks, or place objects on it.

Please keep out of reach of children.

Operation cannot be guaranteed when used at the same time as other USB devices.

Please note that we accept no responsibility whatsoever for any damage to the device used with this product, or any destruction or loss of data incurred, resulting from your use of this product.

A slight temperature rise of the product during use may occur and is normal.

If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth. If the product is badly soiled, wipe it with a cloth that has been soaked in water or diluted neutral detergent and wring dried.

Limitation of Liability

• In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this products.

• ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

PERHATIAN

Sebelum menggunakan produk, pastikan tidak ada debu atau cairan pada konektor. Pastikan tidak ada air, khususnya jika bagian luar produk basah. Mengecas saat konektor basah atau benda asing ada di dalamnya dapat mengakibatkan kebakaran, sengatan listrik atau kerusakan.

Saat mencolok produk pada pengecas, harap ikuti petunjuk pengecas dengan seksama.

Jangan menggunakan atau menyimpan produk di lokasi seperti berikut ini. Hal ini dapat mengakibatkan kebakaran, sengatan listrik, atau cedera.

- Tempat-tempat dengan cahaya langsung matahari atau suhu tinggi, seperti dekat alat pemanas.
- Tempat-tempat dengan kelembaban tinggi atau dekat dengan sumber air.
- Tempat berdebu.
- Tempat dengan getaran yang tinggi.

Jangan gunakan produk dengan pengecas yang tidak sesuai. Hal ini dapat mengakibatkan kebakaran, meleleh atau kerusakan.

Jangan menggunakan atau menyimpan produk di tempat berdebu seperti comforter. Hal ini dapat menyebabkan kebakaran atau kerusakan.

Segera hentikan penggunaan produk jika ada kerusakan seperti retak atau perubahan bentuk.

Jangan gunakan alkohol atau zat kimia lain pada produk.

Produk ini tidak tahan air. Jangan menggunakan atau menyimpan produk pada tempat basah. Air hujan, percikan air, jus, kopi, uap air, keringat dan cairan lain dapat mengakibatkan kerusakan.

Jika produk tidak digunakan untuk jangka waktu yang panjang, cabut produk dari alat pengecas. Hal ini dapat menyebabkan kerusakan listrik.

Jangan biarkan produk terjatuh, terguncang atau meletakkan benda lain di atasnya.

Jauhkan dari jangkauan anak-anak.

Produk mungkin tidak beroperasi dengan semestinya jika digunakan bersama dengan gawai USB lainnya.

Kami tidak bertanggung jawab atas segala kerusakan pada gawai lain yang digunakan dengan produk ini, atau kehilangan data yang diterima akibat penggunaan produk ini.

Kenaikan kecil suhu produk saat digunakan dapat terjadi dan adalah hal yang normal.

Jika badan produk kotor, bersihkan dengan kain yang lembut dan kering. Jika produk kotor, bersihkan dengan kain yang diberi sedikit air atau deterjen yang dicampur air dan biarkan produk mengering.

Batasan Tanggung Jawab

• ELECOM Co., Ltd. tidak akan bertanggung jawab atas setiap kompensasi untuk kerusakan khusus, kerusakan konsekuinsal, kerusakan tidak langsung, ganti rugi kerusakan, atau kerugian yang timbul akibat dari penggunaan produk ini.

• ELECOM Co., Ltd. tidak memberikan jaminan atas kehilangan data, kesalahan, atau masalah lain yang mungkin terjadi pada perangkat yang terhubung ke produk ini.

취급 주의사항

(한국어 (KO))

안전한 사용을 위해 다음 주의사항을 반드시 준수하십시오.



경고

이러한 주의사항을 무시하면 잘못된 취급으로 인해 사망 또는 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.



주의

이러한 주의사항을 무시하면 잘못된 취급으로 인해 잘못된하여 심각한 부상이나 손상을 초래할 수 있습니다.

금지 사항

의무 이행 사항

주의 사항



경고

다음과 같은 경우에는 즉시 사용을 중지하고 구입한 매장에 문의하십시오. 계속 사용하면 화재나 감전의 위험이 있습니다.

- 제품에서 연기, 이상한 냄새 또는 소음이 나는 경우.
- 제품이 찢어질 경우.
- 제품에 이물질이나 액체가 들어간 경우.
- 케이블 또는 케이스가 손상된 경우.

손이 젖은 상태에서 케이블을 만지지 마십시오. 화재 및 감전의 원인이 됩니다.

불안정한 장소에서 사용하거나 보관하지 마세요.

사용하기 전에 USB 케이블을 끝까지 올바르게 꽂으십시오. 연결이 느슨하면 화재와 감전이 발생할 수 있습니다.

본 제품을 무리하게 당기거나 구부리지 마시고, 제품 위에 무거운 것을 올려 놓지 마십시오. 케이블을 꽂거나 뽑을 때는 항상 커넥터 부분을 잡으십시오. 케이블 손상과 분리를 유발할 수 있으며 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.

커진 LED 불빛을 직접적으로 쳐다보지 마십시오. 시력 손상이 발생할 수 있습니다.

커진 LED 불빛을 오랫동안 직접적으로 쳐다보지 마십시오.

제품을 분해하거나 개조하지 마십시오. 화재, 감전 혹은 부상이 발생할 수 있습니다.

본 제품을 볼 속에 넣지 마십시오. 폭발이나 파손의 원인이 됩니다.

주의

본 제품을 사용하기 전에 커넥터에 먼지나 액체가 없는지 확인하십시오. 특히 방수 본체가 젖은 경우 물기가 있는지 확인합니다.

커넥터가 젖어 있거나 이물질이 있을 때 충전하면 화재, 감전 또는 오작동의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 충전기에 연결할 때는 주의사항을 준수하여 충전하십시오.

본 제품을 다음과 같은 장소에서 사용 및 보관하지 마십시오. 화재, 감전, 오작동이 발생할 수 있습니다.

- 직사광선을 쬔고 실내 난방기 주변 등 온도가 높은 장소.
- 습도가 높거나 수원에 가까운 장소.
- 먼지가 많은 장소.
- 진동이 심한 곳.

호환되지 않는 충전 장치와 함께 이 장치를 사용하지 마십시오. 화재, 중해 또는 오작동을 일으킬 수 있습니다.

이물 등 먼지가 많은 장소 근처에서 보관하거나 사용하지 마십시오. 화재나 화상의 원인이 될 수 있습니다.

균열, 변형, 열화 등의 손상이 발견되면 즉시 사용을 중지하십시오.

본 제품에는 알코올이나 기타 화학 물질을 사용하지 마십시오.

이 제품은 방수 기능을 지원하지 않습니다. 정은 환경에서 사용하거나 보관하지 마십시오. 비, 물, 분무, 주스, 커피, 증기, 땀 및 기타 액체는 고장의 원인이 될 수 있습니다.

제품을 장시간 사용하지 않을 경우, 충전기 포트에서 분리하십시오. 전기 오작동을 일으킬 수 있습니다.

제품을 떨어뜨리거나 강한 충격을 가하지 마시고 제품 위에 서지 마십시오.

영유아의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

다른 USB 장치와 동시에 사용할 경우 작동을 보장할 수 없습니다.

당사는 본 제품과 함께 사용되는 기기의 손상이나 본 제품을 사용함으로써 발생하는 데이터 손실에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

제품 사용 중 약간의 온도 상승이 발생할 수 있으며 이는 정상적인 현상입니다.

본 제품이 더러워졌을 때는 부드러운 마른 천으로 닦아 주십시오. 제품이 심하게 오염된 경우 물에 적신 천이나 희석된 중성세제로 닦은 후 찌사 건조하십시오.

책임의 제한

• 엘레컴 주식회사는 제품의 사용으로 인한 특별 손해, 결과적 손해, 간접적 손해, 처벌적 손해, 이익 상실에 대한 보상 책임을 지지 않습니다.

• 엘레컴 주식회사는 제품과 연결된 장치에서 일어날 수 있는 데이터 손실, 오류 또는 기타 문제에 대해 어떠한 보증도 하지 않습니다.

安全注意事項

(中文・简体 (ZH(CN)))

请务必遵守以下注意事项,以确安全地使用本产品。



警告

忽略这些注意事项可能会导致错误操作,从而引发死亡或严重伤害事件。



注意

忽略这些注意事项可能会导致错误操作,从而引发严重伤害或损伤。

禁止事项

强制事项

需注意事项



警告

如出现以下情况,请立即停止使用本产品,并向销售商咨询.继续使用可能会导致火灾或触电。

- 产品有烟雾、异味或噪音产生。
- 产品被弄湿。
- 有异物或液体进入产品。
- 连接线或外壳破损。

请勿用湿手触摸连接线.否则可能会引起火灾或触电。

请勿在不稳固的位置使用或储存本产品。

使用前,请将USB插头完全插入.如果没有插好,可能会引起火灾及触电。

请勿强行拉扯、弯曲本产品或者用重物压住.插拔连接线时请务必握住连接器.否则可能会导致连接线外层损坏、断开,并引起火灾或触电。

请勿直视发光的LED灯.否则可能会对眼睛造成损害。

请勿长时间直视发光的LED灯。

不要试图拆卸或改装本产品.可能会导致火灾、触电或人身伤害。

请勿将本产品放入火中.这可能会引起爆炸或破损。

安全注意事項

(中文・繁體 (ZH(TW)))

請務必遵守以下預防措施,以確保安全使用。



警告

忽視這些預防措施可能會導致操作錯誤,並有可能導致死亡或嚴重受傷。



注意

忽視這些預防措施可能會導致操作錯誤,並有可能導致嚴重的傷害或損害。

禁止行為

強制行為

需要注意的狀況



警告

以下情況發生時,請立即停止使用本產品,並諮詢您購買的商店.持續使用可能會導致火災或觸電。

- 本產品有煙霧、異常氣味或噪音。
- 產品潮濕時。
- 異物或液體進入產品時。
- 電纜或外殼已損壞。

當您的手潮濕時,請勿觸摸電纜.這樣做可能導致火災和觸電。

請勿在不穩定的地方使用或存放裝置。

使用前,請將USB電纜牢固地全部插入.連接鬆動可能導致火災和電擊。

請勿強行拉扯或彎曲電纜,亦請勿在其上放置任何重物.插入或拔出電纜時,請務必握住連接器.這可能導致外部電纜損壞、斷開,並導致火災或電擊。

請勿直視亮著的LED燈.它可能會傷害您的眼睛。

請勿長時間直視LED燈。

請勿試圖拆卸或修改本產品.否則可能會導致火災、觸電或受傷。

請勿將本產品放入火中.這可能導致爆炸或破损。

注意

在使用本產品之前,請檢查連接器中是否有灰塵或液體.檢查是否有水,特別是防水主體是否潮濕。在連接器潮濕或有異物的情況下進行充電,可能會導致火災、電擊或故障。

將本產品連接到充電器上時,請嚴格遵守充電裝置的預防措施。

請勿在以下地點使用或存放本產品。否則可能會導致火災、觸電或故障。

- 暴露於陽光直射下的地方和溫度高的地方,如靠近空間加熱器。
- 濕度高的地方或靠近水源的地方。
- 有大量灰塵的地方。
- 有大量振動的地方。

請勿將本裝置與不相容的充電裝置一起使用。這將導致火災、熔化或故障的發生。

請勿在有灰塵的地方(如被子)附近使用或存放本產品。這樣做可能導致火災或裝置故障。

如果您發現本產品出現裂紋、變形或老化等損壞,請立即停止使用。

請勿在本產品上使用酒精或其他化學品。

本產品不具備防水功能。請勿在潮濕的環境中使用或存放本產品。雨水、水霧、果汁、咖啡、蒸汽、汗水和其他液體都可能導致故障。

如果長期不使用本產品,請將其從充電器埠斷開。這樣做可能會導致電氣故障。

請勿掉落產品,使其受到強烈衝擊,或在其上放置物品。

請放在兒童接觸不到的地方。

與其他USB裝置同時使用時,無法保證操作。

請注意,對於因使用本產品而造成的裝置損壞或資料破壞或遺失,我們不承擔任何責任。

在使用過程中,產品可能會出現輕微的升溫現象,這是正常現象。

如果產品機身變熱,請用柔軟的乾布擦拭.如果產品嚴重潮汗,請用浸過水或稀釋的中性洗滌劑的布擦拭,並將其揮乾。

責任限制

• ELECOM Co., Ltd. 對因使用本產品造成的特殊損失、衍生性損失、間接損失、懲罰性損失或受損利益的賠償均不承擔任何責任。

• ELECOM Co., Ltd. 不對連線到本產品的裝置可能發生的資料丟失、出錯或其他問題提供任何擔保。



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause